

PAPURAU BUSNES / BUSINESS PAPERS

Rhan 1 – Adran E / Part 1- Section E

DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /

WRITTEN STATEMENTS OF OPINION

A GYFLWYNWYD / TABLED ON

16/3/00

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

OPIN-2000-0028 Apêl Ambiwylans Awyr Cymru/Welsh Air Ambulance Appeal

14 Mar 2000 Raised by Ann Jones

8 Subscribers:

Jenny Randerson

John Griffiths LLB

Michael German OBE

Val Feld

Richard Edwards

Brian Gibbons FRCGP

Janice Gregory

David Melding

Mae'r Cynulliad yn cefnogi Apêl Gwasanaeth Ambiwylans Cymru am arian gan y cyhoedd yng Nghymru tuag at gostau gweithredu dau hofrennydd fel Ambiwylans Awyr. Gobeithiwn y bydd

pobl Cymru'n ymateb yn frwdfrydig i'r Apêl Ambiwylans Awyr er mwyn i Ambiwylans Awyr cyntaf Cymru allu cychwyn ar ei waith erbyn yr hydref.

This Assembly supports the Wales Ambulance Service's Appeal for donations from the Welsh public to fund operating costs of the two helicopter Air Ambulances. We hope that the Air Ambulance Appeal will meet with an enthusiastic response from people in Wales in order that Wales first Air Ambulance can get off the ground by the Autumn.

OPIN-2000-0027 Gwrthwynebu gostyngiad y Llywodraeth o 1c yn y Dreth/Opposition to the Governments 1p tax cut

13 Mar 2000 Raised by Christine Humphreys

2 Subscribers:

Michael German OBE

Owen John Thomas MA

Mae'r Cynulliad hwn yn credu bod Llywodraeth y DU yn cyfeillorni wrth dorri 1c oddi ar Dreth Incwm yn ystod y flwyddyn drethi nesaf, ac yn lle y dylai wario'r arian ar wella'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol.

This Assembly believes that the UK Government is wrong to cut income tax by 1p this coming tax year, and should instead spend the money on improving the National Health Service.

OPIN-2000-0016 Camfaethiad yng Nghymru: problem iechyd y cyhoedd/Malnutrition in Wales: A Public Health Problem

08 Feb 2000 Raised by Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther, David Melding, Kirsty Williams

11 Subscribers:

Val Feld

Lynne Neagle

Janice Gregory

Jenny Randerson

Elin Jones

Janet Davies

Michael German OBE

Nicholas Bourne LLB LLM

Owen John Thomas MA

Brian Gibbons FRCGP

Gareth Jones

Mae'r Cynulliad yn cydnabod bod camfaethiad yn broblem ddifrifol o safbwynt iechyd y cyhoedd yng Nghymru a bod hyd at 160,000 o bobl yng Nghymru mewn perygl. Mae'n cydnabod bod hyd at 40% o bobl a dderbynnir i ysbytai yn dioddef o gamfaethiad a bod camfaethiad yn achosi canlyniadau clinigol andwyol megis cymhlethdodau ar ôl cael llawdriniaeth. Mae'n cydnabod hefyd ei fod yn effeithio ar wellhad pobl o afiechydon a bod hyn yn costio miliynau o bunnau i'r NHS bob blwyddyn. Mae'r Cynulliad yn credu nad oes lle i gamfaethiad nad yw'n cael ei gydnabod na'i drin yn yr NHS. Mae'n credu hefyd y dylai maethiad fod yn rhan allweddol o reolaeth glinigol, ac y dylai fod yn rhan ganolog o bolisi iechyd ac addysg a hyfforddiant gweithwyr iechyd proffesiynol.

The Assembly recognises that malnutrition in Wales is a serious public health problem with up to 160,000 people in Wales at risk. It acknowledges that up to 40% of people admitted to hospital are malnourished and that malnutrition causes adverse clinical consequences such as post surgical complications and impaired recovery from disease and this annually costs the NHS millions of pounds. The Assembly believes unrecognised and untreated malnutrition has no place in the NHS, that nutrition should form a key part of clinical governance, have a central role in health policy and education and training of health professionals.

OPIN-2000-0014 Pwysigrwydd Rhandiroedd yng Nghymru/ The Value of allotments in Wales

01 Feb 2000 Raised by Jonathan Morgan

15 Subscribers:

Jenny Randerson

Peter Black

Janice Gregory

Lynne Neagle

Christine Humphreys

Christine Chapman

Owen John Thomas MA

Gareth Jones

Dai Lloyd MBChB MRCGP Dip.Ther

Jocelyn Davies

Ron Davies

Nicholas Bourne LLB LLM

David Melding

Michael German OBE

Alun Cairns

Mae'r Cynulliad hwn yn:

- llwyr gydnabod rôl a budd rhandiroedd o safbwynt cymunedau lleol;

- cydnabod potensial rhandiroedd, ar hyn o bryd ac yn y dyfodol, wrth helpu i hybu'r manteision

corfforol a therapiwtig a ddaw yn sgil tyfu bwyd y gellir ei fforddio;

- gwerthfarwogi'r cyfraniad y mae rhandiroedd yn ei wneud wrth ddiogelu'r amgylchedd, amddiffyn bywyd gwylt, cadw lleoedd agored, darparu adnoddau cynaliadwy, a'u rôl posibl wrth helpu i gydymffurfio ag Agenda 21;

- gwerthfawrogi gwaith Cymdeithas Genedlaethol y Garddwyr Rhandiroedd a Hamdden wrth helpu i gyflawni'r amcanion hyn;

- galw ar y Senedd i ddiwygio hen ddeddfwriaeth sy'n effeithio ar rhandiroedd.

This Assembly:

- Acknowledges fully the role of allotments in benefiting local communities:

- Recognises the current and future potential of allotments in helping to promote the physical and therapeutic benefits of growing affordable food;

- Appreciates the contribution allotments pay in protecting the environment, sheltering wildlife, conserving open spaces, providing sustainable resources, and their potential role in assisting Agenda 21 compliance;

- Values the work of National Society of Allotment & Leisure Gardeners in helping to achieve these objectives;

- Calls on Parliament to reform outdated legislation that affects allotments.